

HUGO VON HOFMANNSTHAL

SÄMTLICHE WERKE

xvii

DRAMEN 15

HERAUSGEGEBEN VON
GUDRUN KOTHEIMER
UND
INGEBORG BEYER-AHLERT

S.FISCHER VERLAG

*INHALT**ÜBERSETZUNGEN UND BEARBEITUNGEN*

DIE SIRENETTA

Erste Scene des vierten Actes der Tragödie

>La Gioconda<

Von Gabriele d'Annunzio 7

FUCHS

Von Jules Renard 19

ARIADNE AUF NAXOS Oper in einem Aufzuge

Zu spielen nach dem

>BÜRGER ALS EDELMANN< des Moliere. *ß*

DIE LÄSTIGEN

Komödie in einem Akt nach Moliere. *iyi*

DER BÜRGER ALS EDELMANN

Komödie mit Tänzen von Moliere

Freie Bühnenbearbeitung in drei Aufzügen 209

PROLOGE UND VORSPIELE

VORSPIEL FÜR EIN PUPPENTHEATER. 297

PROLOG ZUR LYSISTRATA DES ARISTOPHANES. 301

SZENISCHER PROLOG

ZUR NEUERÖFFNUNG DES JOSEFSTÄDTER THEATERS. 311

DAS THEATER DES NEUEN

Eine Ankündigung. 323

A US DEM NACHLASS

DIE HEIRATH WIDER WILLEN

Comödie in einem Act von Moliere. 343

DIE KLUGE GRÄFIN. 381

ZU GEORG BÜCHNERS > WOYZECK<. *ß8j*

Varianten

<i>N1-N23</i>	826
<i>1H¹</i>	838
<i>N24-N26</i>	841
<i>2H²</i>	843
<i>N2J-N30</i>	8JJ
.	87J
.	886
<i>6H⁶</i>	888
<i>7 f-12 H⁷</i>	894
<i>N31—N32</i>	901
<i>13 D^{1a}-i6D²</i>	902
<i>17 D²H (?)</i>	906

Zeugnisse

<i>1916</i>	908
<i>1917</i>	908
<i>1918</i>	• 937
<i>1919-1942</i>	976
<i>Erläuterungen</i>	987

VORSPIEL FÜR EIN PUPPENTHEATER

<i>Entstehung</i>	1019
<i>Quellen</i>	1020
<i>Überlieferung</i>	1027
<i>Varianten</i>	1029
<i>Zeugnisse</i>	1043
<i>Erläuterungen</i>	1049

PROLOG ZUR LYSISTRATA DES ARISTOPHANES

<i>Entstehung</i>	70/7
<i>Überlieferung</i>	10J9
<i>Varianten</i>	1060
<i>Zeugnisse</i>	1062
<i>Erläuterungen</i>	1068

SZENISCHER PROLOG

<i>Entstehung</i>	7077
<i>Überlieferung</i>	707^
<i>Varianten</i>	
<i>1.1 H</i>	707<?
<i>1.2 H</i>	1082
<i>2 t¹H-4 PHh</i>	70<*&V
<i>jt⁴h</i>	1087

6 t^1h	109j
7 t^6h-8t^7h	
9 $D^2-i3 D^j$	
<i>Zeugnisse</i>	777^
<i>Erläuterungen</i>	772j
DAS THEATER DES NEUEN	
<i>Entstehung • Quellen</i>	772j
<i>Überlieferung</i>	770^
<i>Varianten</i>	
NI-N23	1133
2 h^2H , 3 t^1H-6D^2	
<i>Zeugnisse</i>	
<i>Erläuterungen</i>	772j
DIE HEIRATH WIDER WILLEN	
<i>Entstehung</i>	1184
<i>Quellen</i>	1186
<i>Überlieferung</i>	1190
<i>Varianten</i>	1193
<i>Zeugnisse</i>	7270
<i>Erläuterungen</i>	1219
DIE KLUGE GRÄFIN	
<i>Entstehung — Erläuterungen</i>	72^
ZU GEORG BÜCHNERS >WOYZECK<	
<i>Entstehung — Erläuterungen</i>	
DIE GRÄFIN VON ESCARBAGNAS	
<i>Entstehung — Erläuterungen</i>	
NACHTRÄGE	
<i>Nachwort</i>	1290
<i>Wiederholte Literatur</i>	
<i>Abkürzungen</i>	
<i>Editionsprinzipien</i>	1300
<i>Inhalt</i>	1308